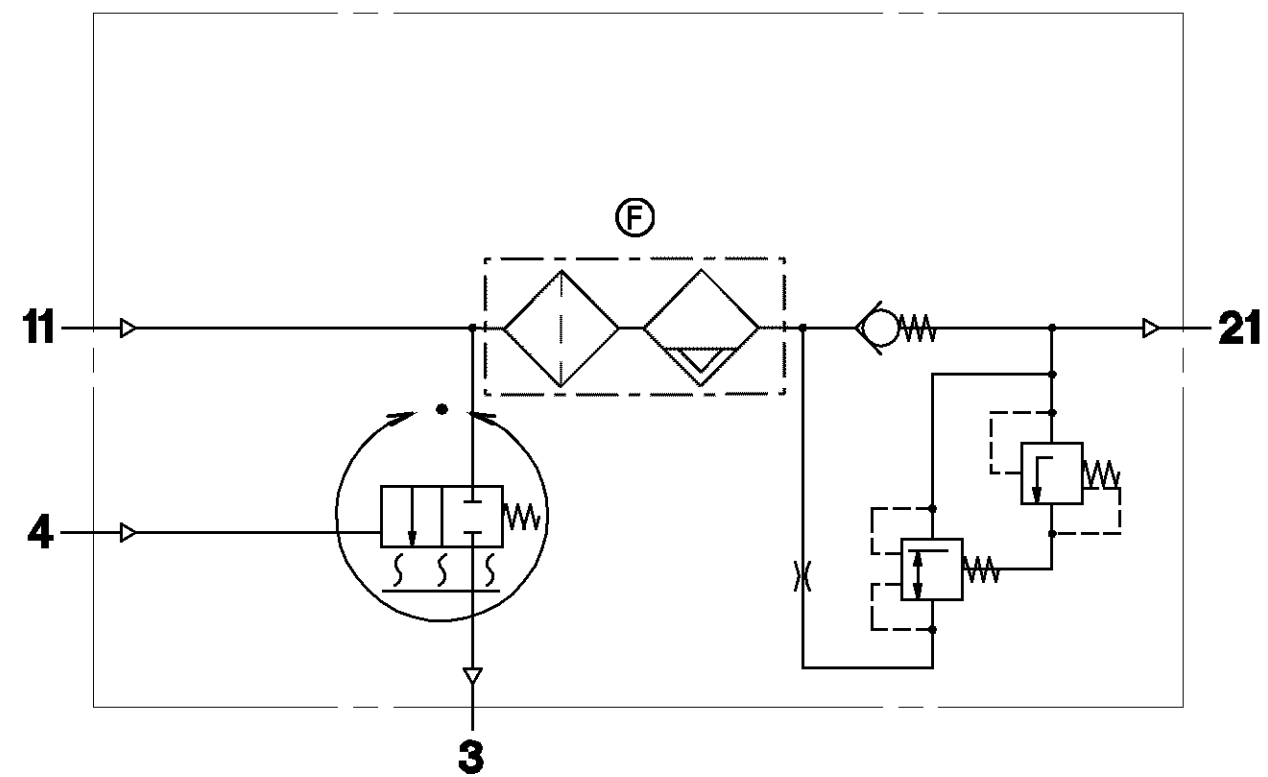
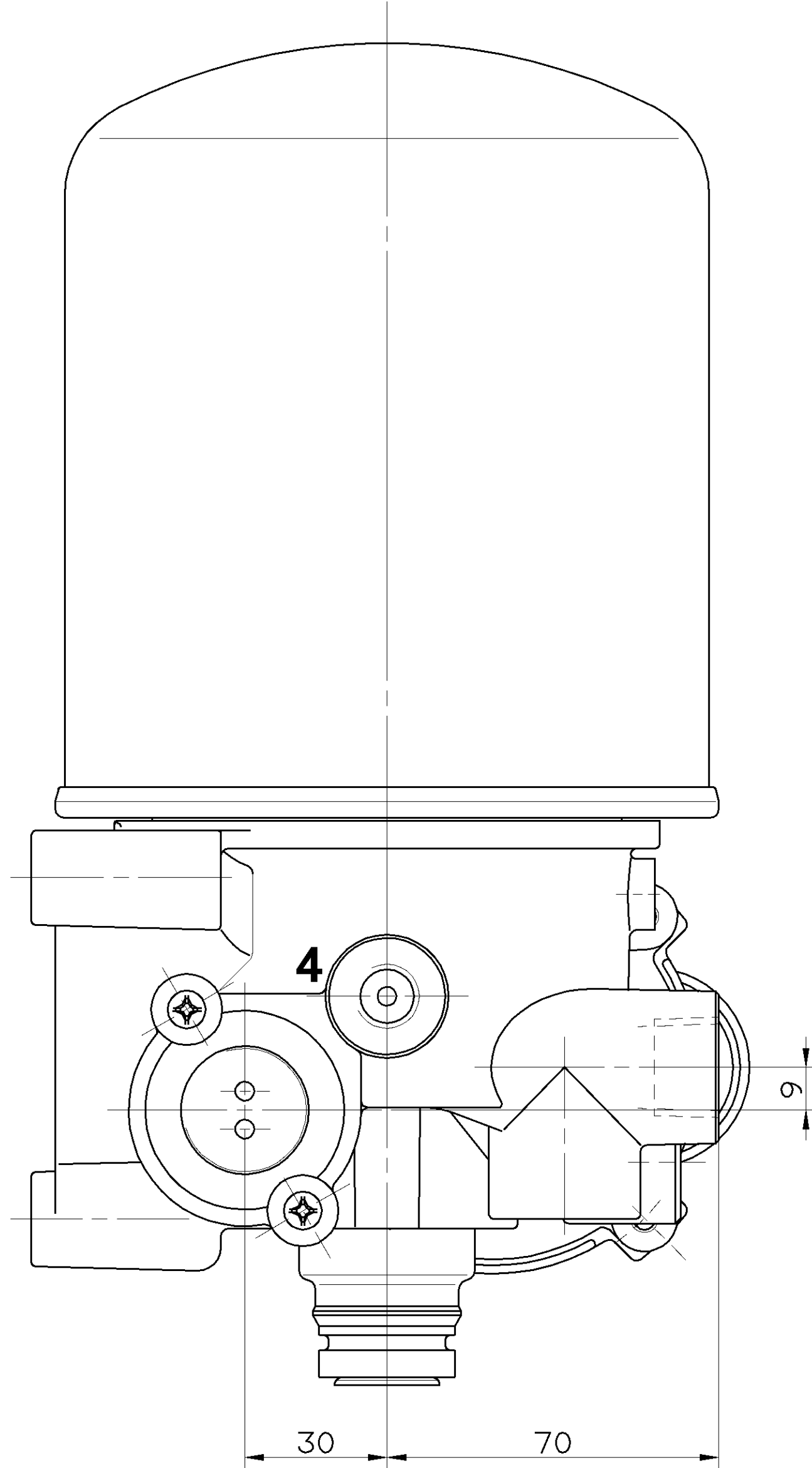
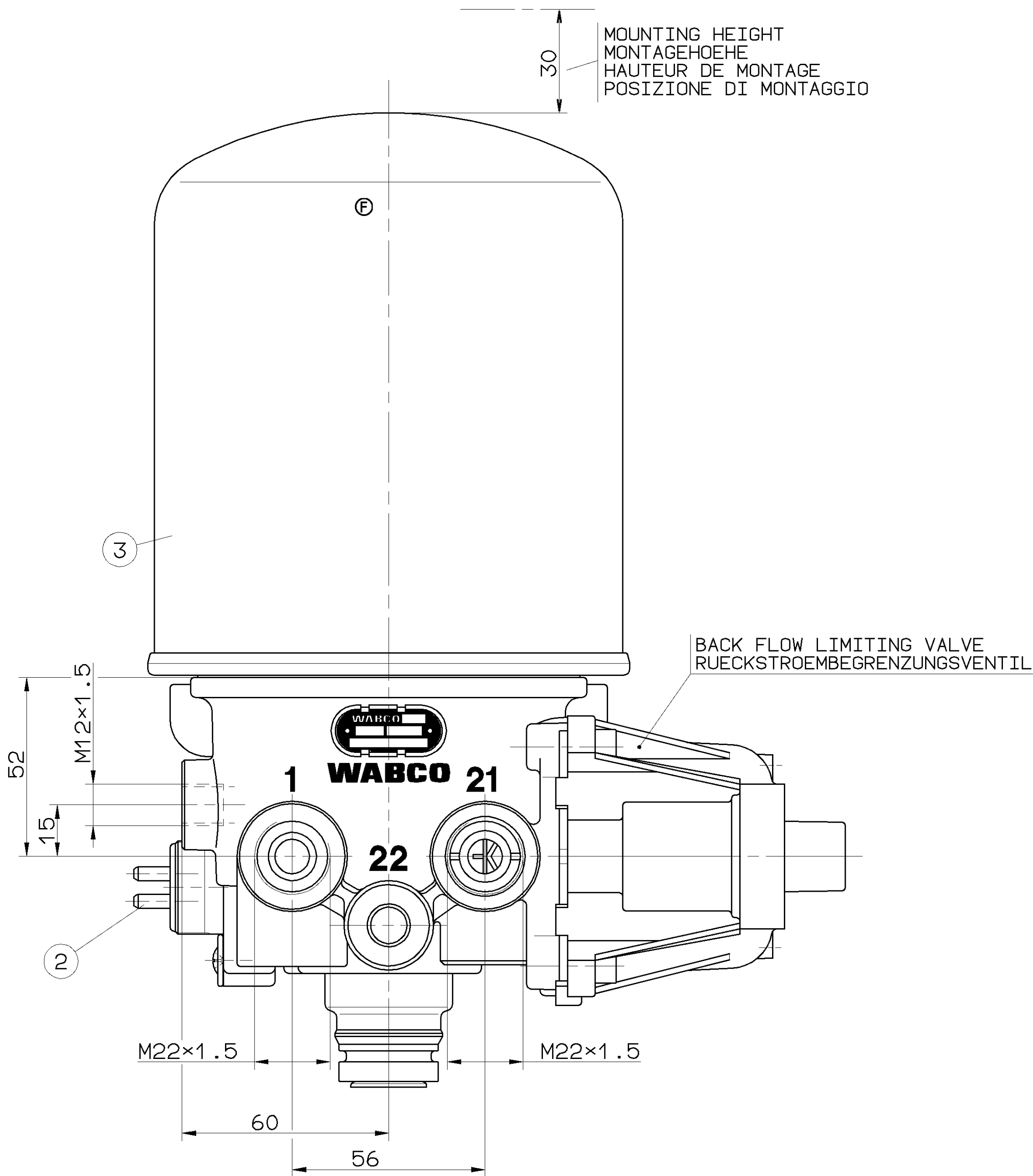
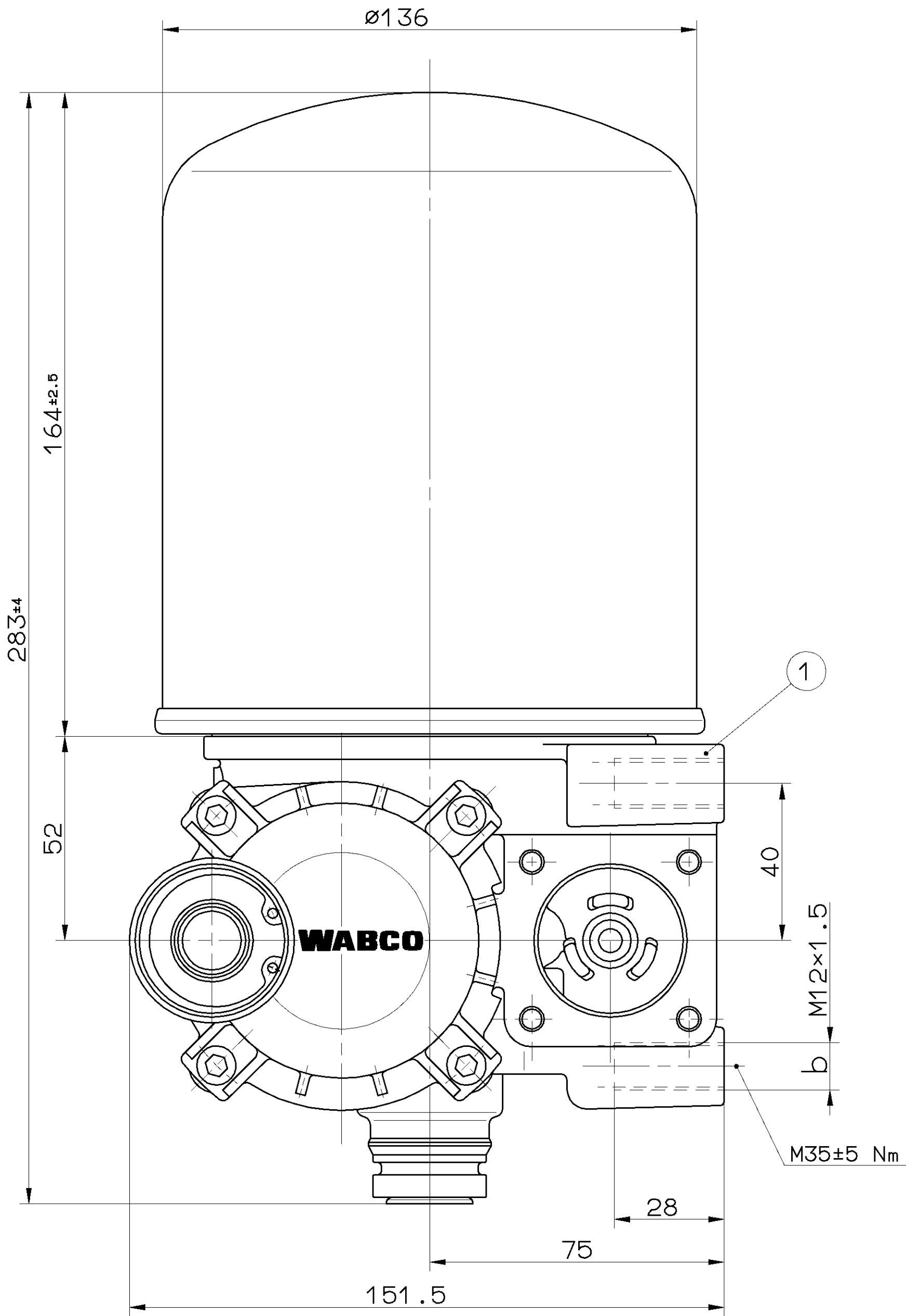
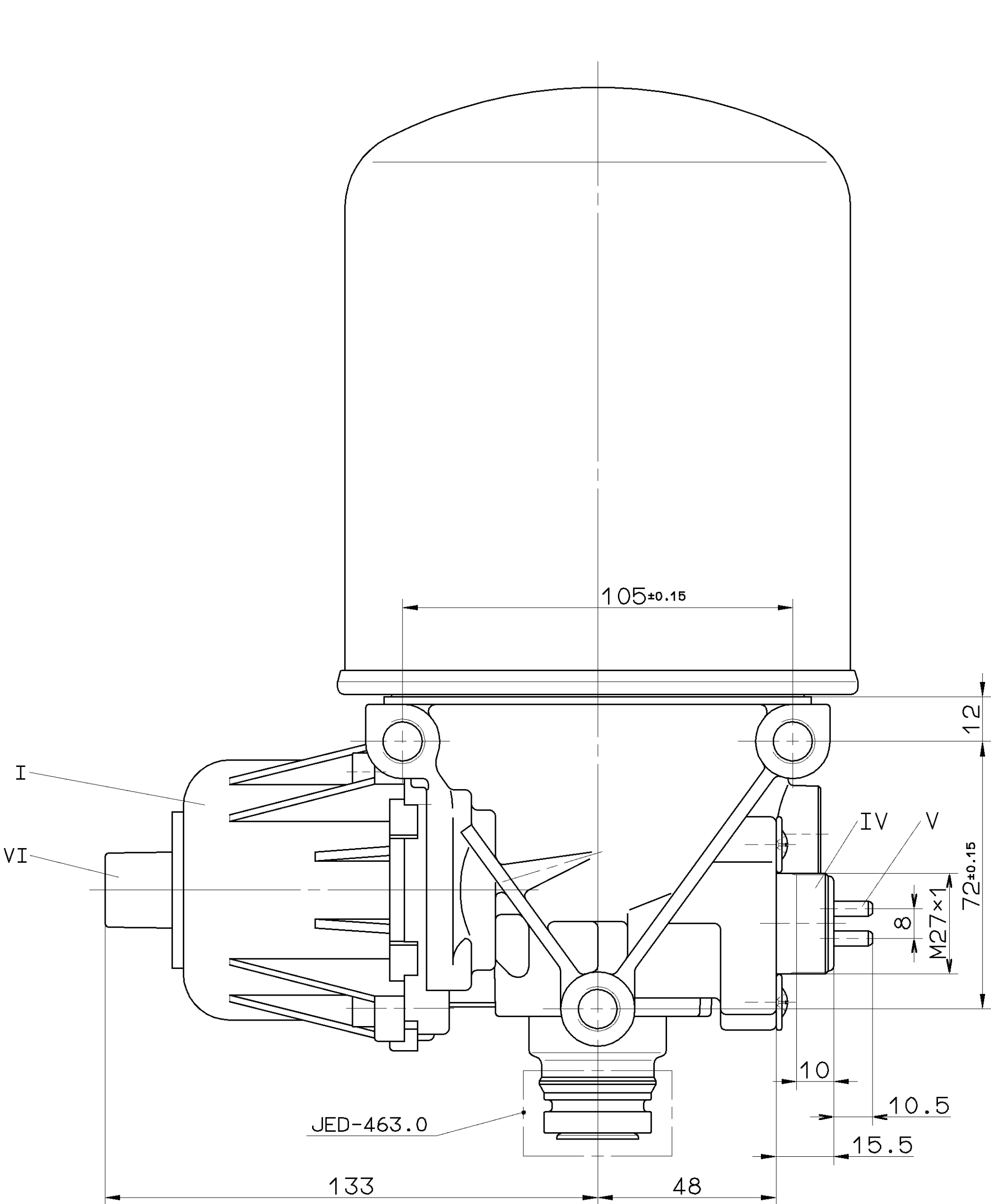


	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A	EXTERNAL SURFACE ÄUSSERE OBERFLÄCHE SURFACE EXTÉRIEURE SUPERFICIE ESTERNA															
	I	JED-259														
	II	JED-256														
	III	JED-471 SCHWARZ/BLACK														
	IV	KUNSTSTOFF														
	V	JED-570.656														
	VI	JED-260														



IDENTIFICATION		BACK FLOW LIMITING VALVE: RUECKSTROMBEGR. VENTIL: Δp (bar)	BODY GEHÄUSE BOÎTIER CORPO	HEATING HEIZUNG CHAUFFAGE RISCALDAMENTO		DESICCANT CARTRIDGE TROCKENMITTELBEHÄLTER CARTOUCHE DU DESSICCATEUR CARTUCCIA	THREAD IN PORT: GEWINDE IN ANSCHLUSS: FILETAGE EN ORIFICE: FILETTO IN ORIFIZIO:				(kg) MASS MASSE MASSE MASSA
WABCO	CUSTOMERS NO. KUNDEN-NR. NO CLIENT CLIENTE						1	21	4	b	
432 412 002 0		0.3 ±0.05	432 901 016 2	894 260 044 2	12V==100W *	432 410 020 2	M22×1.5	M22×1.5	M12×1.5	M12×1.5	4.8
432 412 003 0		0.3 ±0.05	432 901 016 2	894 260 040 2	24V==100W **	432 410 020 2	M22×1.5	M22×1.5	M12×1.5	M12×1.5	4.8



THERMAL RANGE OF CONTINUOUS APPLICATION:
THERMISCHER DAUERANWENDUNGSBEREICH:
PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE: -40° C....+65° C
COMPO DI APPLICAZIONE CONTINUA:

RESISTANCE TO HEAT:
WÄRMEBESTÄNDIGKEIT: MAX.+80° C
RESISTANCE A LA CHALEUR:
RESISTANZA AL CALORE:

MEDIUM: COMPRESSED AIR
MEDIUM: DRUCKLUFT
FLUIDE: AIR COMPRIE
FLUIDO: ARIA COMPRESSA

WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK: p₀ max.= 13bar
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE D' ESERCIZIO:

INSTALLATION POSITION AS DRAWN
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
POSITION D' INSTALLATION SUIVANT DESSIN
POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO

MAX. PERMISSIBLE ACCELERATION:
MAX. ZULAESSIGE BESCHLEUNIGUNG: ±10×g
ACCELERATION MAX. ADMISSIBLE:
ACCELERAZIONE MAX. AMMESSA:

TORQUE FOR CONNECTIONS:
ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN: M12×1.5: M_{max.}= 21 Nm
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS: M22×1.5: M_{max.}= 53 Nm
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:

COMBINED UNLOADER: CUT OUT PRESSURE
DRUCKREGLER: ABSCHALTDRUCK ≥7.5 bar...≤13 bar
REGULATEUR DE PRESS.: PRESSION DE DECL.
GRUPPO DI REGOLAZIONE:PRESSIONE D'APERT.

HEATING:
HEIZUNG:
CHAUFFAGE:
RISCALDAMENTO:

CUT-IN TEMPERATURE
EINSCHALT-TEMPERATUR 7° ±6° C
TEMPERATURE DE FERMETURE
TEMPERATURA DI CHIUSURA

BATTERY VOLTAGE:
BATTERIESPANNUNG: * 12+4 V DC
TENSION DE BATTERIE: ** 24+4.8 V DC
TENSIONE DI BATTERIA:

POWER:
LEISTUNG: 100 W
PUISSANCE: WITHOUT CURRENT
STROMLOS
SENZA CORRENTE

MAX. PERMISSIBLE FREQUENCY
MAX. ZULAESSIGE FREQUENZ 50 Hz
ACCELERATION MAX. ADMISSIBLE:
ACCELERAZIONE MAX. AMMESSA:

APPLIED ACROSS THE HEATER CONTACTS
DIREKT AN DEN HEIZUNGSKONTAKTEN
APPLIQUEE SUR LES CONTACTS DE CHAUFFAGE
APPLICATA SULLE CONTATTI DI RISCALDAMENTO

PERMITTED SILENCER
FREIGELEGEBENER GERÄUSCHDAEMPFER
SILENCIEUX PERMIS
SILENZIATORE AMMESSO

432 407 012 0

FROM THE COMPRESSURE
VOM KOMPRESSOR
PROVENANT DU COMPRESSEUR
PROVENIENTE DEL COMPRESSORE

TO THE RESERVOIRS
ZU DEN LUFTBEHÄLTERN
AUX RESERVOIR
AL SERBATOII PER

EXHAUST FOR COMPRESSED AIR
ENTLUEFTUNG FUER DRUCKLUFT
ECHAPPEMENT POUR AIR COMPRIE
SCARICO PER ARIA COMPRESSA

CONTROL PORT
STEUERANSCHLUSS
ORIFICE DE COMMANDE
ORIFIZIO DI COMANDO

General Specifications: 432-204-3, New NC 1485-1 E		Copyright WABCO ®		WABCO	
Product Technical Data:	Model: 432	Year: 2013-05-06	Version: 1	Author: Kurzynski	System: AIR DRYER
Doc. Code: 008	General Dimensions (mm)	2013-05-06	1	Czaplewski	LUFTTROCKNER
Chim. 1)	Range of Nominal Dimensions (± mm)	2013-05-06	1	Czaplewski	DESSICCATEUR D'AIR
Dim.	< 50 > 50 < 100 > 100 < 400 > 400	Mass	kg	kg	kg
Modul	1.0 1.5 2.0 3.0 4.0 5.0	kg	kg	kg	kg
Code	2.0 3.5 5.0 6.5	kg	kg	kg	kg
Typical Values acc. JED-102	1:1	100mm	100mm	100mm	100mm
1) Dimensions Data Applied/Dimensionen	A0	TIF	100mm	100mm	100mm
		EXPERT CODE 7311		PRODUCT TYPE 0101	